



# DESARROLLO DE IDIOMAS Y ALFABETIZACIÓN

*¿Cómo están aprendiendo idiomas los niños?*

## Resumen de idiomas y alfabetización

Los niños nacen listos para comunicarse y aprender idiomas. Al escuchar el idioma de sus familias, los niños pronto aprenden a distinguir sonidos familiares y a desarrollar un vocabulario de palabras que ellos entienden, aun antes de poder hablar. La habilidad de los niños para aprender un idioma se denomina “idioma receptivo”.

Al principio los niños pequeños se comunican haciendo sonidos, p. ej., llorando, y haciendo gestos. Casi entre 1 y 2 años de edad empiezan a usar algunas palabras familiares, y al llegar a los 4 y 5 años de edad, tienen vocabularios más grandes y siguen las reglas gramaticales al comunicarse usando el idioma. La habilidad de los niños de usar el idioma para comunicar sus pensamientos, ideas, y sentimientos, se denomina “idioma expresivo”.

Mientras los niños aprenden el idioma hablado, también aprenden el idioma escrito por medio de libros, señas, y notas. Antes de aprender a leer palabras, los niños aprenden que la escritura representa las palabras, y antes de escribir aprenden a hacer marcas y dibujos. Cuando cumplen 5 años de edad, entienden que las letras forman palabras y que las palabras pueden formar historias las cuales ellos aprenderán a leer. Muchos niños de 5 años también pueden leer y escribir su propio nombre.



## Introducción

*¿Cómo aprende mi hijo/a el lenguaje?*

- Durante su tercer año de vida, la mayoría de los niños son capaces de comunicar sus necesidades con claridad a través del lenguaje usando oraciones simples y una pronunciación más clara. Están aprendiendo vocabulario nuevo con mucha rapidez y rápidamente utilizan nuevas palabras que te escuchan decir a ti. Pueden usar el lenguaje para hablar de lo que ha pasado anteriormente y de lo que quisieran hacer. Con su habla más clara pueden tener conversaciones con sus amigos y con personas fuera de la familia.
- Sus conversaciones pueden ser como se muestra a continuación:
  - Niño: Me gusta ir al parque. ¿Recuerdas que vimos un perro en el parque?
  - Padre/Madre: Sí, ese perro te estuvo siguiendo y te lamió la mano.
  - Niño: Me dio cosquillas en la mano. ¿Podemos regresar al parque para ver al perro?
- Muchas de las cosas que ya haces con tu hijo/a le ayudan a aprender a hablar. Los miembros de la familia naturalmente hablan sobre lo que está pasando ahora mismo con el niño. Esto ayuda a los niños a asociar palabras con las cosas que tienen y las experiencias que están viviendo.

## Desarrollo del lenguaje bilingüe

*¿Cómo aprenden el lenguaje los niños en familias bilingües o que no hablan inglés?*

- Los niños pequeños son muy hábiles para aprender el lenguaje y son capaces de aprender dos o más idiomas aún antes de iniciar la escuela.
- Las familias que hablan un idioma en casa que no es el inglés pueden usar su lengua materna como el lenguaje principal con los niños. El aprender el idioma de su país de origen ayuda a que los niños se sientan conectados con su familia y su cultura. Si la familia habla los dos idiomas, el niño puede aprender inglés al mismo tiempo que el español. Si la familia no habla inglés, el niño puede aprender inglés cuando empieza a ir a la guardería o a la escuela.
- Las familias pueden estimular el aprendizaje del lenguaje hablando, leyendo o cantando con sus hijos en el idioma materno. De esta manera, los niños aprenden muchas habilidades del lenguaje que les ayudarán cuando empiecen a aprender el inglés.
- Consulte con su biblioteca local para encontrar libros en el idioma que se use en la casa.
- Los niños que tienen la oportunidad de desarrollar los dos idiomas a una edad temprana se beneficiarán del uso de ambos idiomas a lo largo de sus vidas.



## Lenguaje receptivo

*¿Qué está entendiendo mi hijo/a?*

“Lenguaje receptivo” se refiere a todas las palabras que los niños pueden oír y entender. Los niños entienden más palabras de las que pueden decir.

- Escuchar lo que les dices les ayuda a aprender palabras nuevas y así aumentan su vocabulario.
- Los niños escuchan palabras dirigidas directamente a ellos así como conversaciones que se llevan a cabo a su alrededor.
- También se fijan en el tono del lenguaje y a esta edad entienden el significado del tono además de las palabras. Por ejemplo, pueden darse cuenta de cuando tu tono refleja emoción, frustración o miedo, y a esta edad están aprendiendo como utilizar el tono en sus propias conversaciones.
- Los niños chicos pueden entender cuando se les pide algo que requiere de dos pasos. “¿Puedes traer una manta para ponérsela al bebé?” “Por favor mete el plato en la lavatrastos y trae una toallita húmeda para limpiarte la cara.”
- Muchas de las cosas que ya haces con tu hijo/a pueden ayudarle a aprender a hablar. Los miembros de la familia naturalmente hablan con los niños acerca de lo que está pasando ahora mismo, lo que pasó anteriormente y lo que pasará pronto. Esto ayuda a los niños a asociar palabras con las cosas que tienen y las experiencias que están viviendo.

## Lenguaje expresivo

### Comunicación: Hablar y leer

El “lenguaje expresivo” incluye todos los sonidos y palabras que un niño produce.

- Los niños chicos cuentan con muchas palabras para comunicar sus sentimientos, necesidades e ideas y pueden hacerse entender por sus amigos y otras personas fuera de la familia.
- Han empezado a aprender las reglas del lenguaje hablado, pero aún cometen algunos errores. Por ejemplo, “El fue a la tienda.” “Hay hombres adentro del coche.”
- Los niños chicos entablan conversaciones breves y pueden hablar acerca del pasado y del futuro.
- Los niños chicos utilizan el lenguaje en sus juegos para compartir sus ideas, “bebé va a dormir,” “Toma papi, prepararé galletas para la cena.”
- A los niños chicos les interesan los libros. Disfrutan leer un libro contigo o sentados por si solos avanzando las páginas y contando partes de la historia de memoria. También pueden hacer que están leyendo el libro a sus muñecas o animales de peluche.
- Te observan cuando lees, avanzan las páginas, señalan a imágenes, nombran las cosas en el libro y a veces te pueden decir lo que va a ocurrir a continuación.
- A los niños chicos les gusta cantar y con frecuencia saben partes de canciones que cantan mientras están jugando.

**A continuación se presentan algunos consejos para apoyar el desarrollo del lenguaje y el interés en la lectura de tu hijo/a.**



- Habla con tu hijo/a acerca de lo que estás haciendo, y de lo que vas a hacer. Tu hijo/a es más capaz de aprender lenguaje cuando se relaciona con algo que él o ella está experimentando.

*Tu hijo/a es más capaz de aprender lenguaje cuando se relaciona con algo que él o ella está experimentando.*

- “Voy a poner estos libros en su lugar en el estante. ¿Me puedes pasar esos?”
- “Voy a traer mis zapatos para ponérmelos. ¿Puedes encontrar los tuyos?”
- “Preparé una ensalada para la comida. Piqué unos pepinos y jitomates para agregarle.”
- Cuando tu hijo/a muestra interés en algo, ofrece palabras para describir en lo que es que están interesados. Tu hijo/a está más interesado en palabras que describen sus intereses.
  - “Estás viendo aquel camión de la basura. ¿Puedes ver la parte con la que levanta los botes de basura?”
  - “Acabas de voltear la vista hacia el cielo. ¿Escuchaste el avión que acaba de pasar? El sonido está disminuyendo. Ese avión ya debe estar muy lejos...”
  - “Cada vez que leemos este libro, tú te saltas directo a la página donde está la oruga. Esa debe ser tu página favorita. ¿Qué es lo que te gusta de la oruga?”
- Habla acerca de lo que tu hijo/a está haciendo. Esto es como una “exposición.” Al mismo tiempo que tu hijo/a está experimentando algo, también está aprendiendo palabras para describir por lo que está pasando.
  - “Empujaste el camión hasta la cima de la colina y después lo dejaste ir. ¡Bajó la colina por sí solo!”
  - “Estás utilizando el lado de la crayola sobre el papel. Mira lo grande que es la marca.”
- Habla acerca de lo que tú estás haciendo. Esto es como una “exposición.” Al mismo tiempo que tu hijo/a ve algo, también está aprendiendo palabras para describir lo que ve.
  - “Estoy enviando un correo electrónico a la abuelita para decirle que iremos a recogerla a la estación de autobuses.”
  - “Estoy poniendo ropa extra en tu mochila en caso de que necesites cambiarte de ropa mientras estás en la escuela.”
  - “Te estoy dando 5 besos. Vamos a contarlos.”
- Utiliza muchas palabras descriptivas. Esta es una forma en la que él/ella desarrolla su vocabulario.
  - “Tu manta favorita es verde y azul y toda afelpada y cubierta de estrellas.”
  - “Hay muchas verduras en tu arroz. Son muy nutritivas. Te ayudarán a crecer fuerte y saludable.”
- Habla acerca del futuro próximo. Esto le da a los niños la oportunidad de generar una imagen en la mente de lo que va a suceder antes de que suceda.
  - “Muy pronto será hora de ponerte los zapatos, la chamarra y el gorro para que podamos alcanzar nuestro autobús.”
  - “Una vez que haya terminado este programa, llevaremos nuestra carretilla a la tienda y compraremos comida para la cena.”
  - “Mañana en la mañana, nos vamos a despertar temprano para preparar los pastelitos para el cumpleaños de tu hermana.”



- Habla acerca del pasado reciente. Esto les brinda a los niños la oportunidad de generar una imagen en la mente—una memoria de lo que ha ocurrido.
  - “Cuando Nana estaba aquí, te leyó tu libro favorito y te enseñó una nueva canción. ¿Recuerdas cual era?”
  - “Cuando me despedí de ti en la mañana en la escuela lloraste un poquito y después, me contó tu maestra, te pusiste a jugar con la plastilina.”
  - “La semana pasada, fuiste a jugar a casa de tu amiga Tori. Ella va a venir a jugar a nuestra casa esta tarde.”
- Ten libros disponibles para tu hijo/a. El darle libros a tu hijo/a les enseña que tú valoras los libros y la lectura.
  - Excursiones a la biblioteca no solo son una fuente de diversión sino que brindan una gran colección de libros para compartir con tu hijo/a.
- Lee libros con tu hijo/a. Estas experiencias tempranas de lectura ayudan a los niños a aprender que los libros contienen historias, palabras e información para ellos.

*Estas experiencias tempranas de lectura ayudan a los niños a aprender que los libros contienen historias, palabras e información para ellos.*

- Toma tu tiempo al leer los libros. Con frecuencia los niños tienen preguntas o ideas de las que quieren hablar durante la historia.
- Pregúntale a tu hijo/a cosas acerca de la historia. ¿Qué crees que va a pasar ahora? ¿Qué parte de la historia es la que más te gustó?
- También puedes mostrarle a tu hijo/a donde se encuentra el título del libro y decirles el nombre de la persona que escribió el libro.
- Esta experiencia temprana con libros puede iniciar un amor por la lectura que dure toda la vida para nuestros niños.
- Habla acerca de fotos y libros con tu hijo/a. El aprender que las fotos o dibujos representan cosas es el primer paso para aprender que las letras también pueden representar cosas.
  - “Veo las estrellas en el cielo. ¿Qué es lo que tú ves?”
  - “¿Qué notas en esta foto?” (Cuando tu hijo/a señala, puedes nombrar lo que están señalando, en caso de que ellos no lo hagan.)
- Comparte fotos con tu hijo/a y háblale acerca de ellas también:
  - “Aquí está una foto de tu abuelita y tu tía.”
  - “¡Esta es una foto de cuando tú eras un bebé! Ahora ya eres mucho más grande.”
- Puedes crear libros simples para tu hijo/a utilizando fotos de las personas y cosas que ella quiere. Estos libros le ayudan a ver que los libros pueden representar cosas que ya conoce.
  - Puedes pegar fotos en papel, escribir palabras para tu historia y engrapar, amarrar o pegar las páginas con cinta adhesiva.
  - Las historias no tienen que ser largas. Pueden ser tan solo unas páginas. “A Dhruv le gusta construir con bloques. Empieza con unos cuantos bloques amontonados. Muy pronto ya tiene una torre muy alta. A veces se cae y él comienza a construirla de nuevo.”